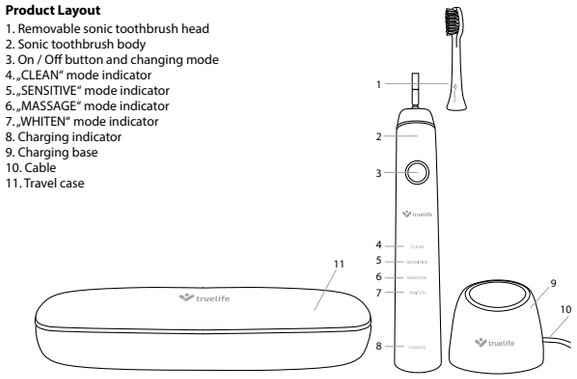
SonicBrush Compact Duo

EN – USER MANUAL

Pack Contents
- TrueLife SonicBrush Compact white + TrueLife SonicBrush Compact black
- 2× Sensitive head, 2× Standard head, 2× Whiten head
- Travel case white + travel case black
- Charging Base
- Manual and Safety Instruction

Product Layout
1. Removable sonic toothbrush head
2. Sonic toothbrush body
3. On / Off button and changing mode
4. „CLEAN" mode indicator
5. „SENSITIVE" mode indicator
6. „MASSAGE" mode indicator
7. „WHITEN" mode indicator
8. Charging indicator
9. Charging base
10. Cable
11. Travel case



Instructions for Use
1. Place the cleaning head on the brush body.
2. Moisten the head and apply toothpaste to it.
3. Place the toothbrush on the teeth and then turn it on.
4. Press the button to select the cleaning mode. When doing this, press the button for less than 5 seconds or the brush will turn off. Choose one of four modes:
   - **CLEAN** – Basic mode for perfectly cleaned teeth
   - **SENSITIVE** – Fine cleaning for sensitive teeth and gums (also suitable for users not used to sonic cleaning)
   - **MASSAGE** – Pulse mode for gentle gum massage
   - **WHITEN** – Polishing for teeth whitening
5. Move the bristles back and forth slowly and slowly move between teeth. At the same time, gently push the brush against the tooth.
6. For maximum efficiency, the cleaning is divided into 4 sections. Each section is given 30 seconds. After a 30 second cycle, the brush pauses and alerts you to move to the next section. After 2 minutes the brush switches itself off.
7. Rinse the head and body of the brush under running water and then wipe them with a cloth or a towel.
8. Place the body back into the base or store it in a travel case.

Charging
TrueLife SonicBrush Compact is waterproof and safe to use and is possible to recharge it in the bathroom. Never immerse it under water.

Plug into an electrical socket and insert the sonic toothbrush into the charging base. The charging indicator lights up. If you are charging your device for the first time, full charging will take 16 hours. Further charging of the discharged battery to fully charged will take 12 hours. In normal use, a fully-charged battery lasts 30 days. The red light on the battery indicator lights up when the battery is running low. Whilst charging, the indicator blinks red and turns green when it is fully charged.

If the device is not used for a long time, it is normal that the indicator does not light up immediately. The indicator lights up within 30 minutes.

Maintenance
Before cleaning, make sure the appliance is not plugged in.

Base:
Wipe the dirt from the charging stand with a soft cloth. Do not immerse the charging base in water.

Brush:
1. Remove the cleaning head.
2. Use a soft cloth to wipe the dirt off all surfaces and return the brush back to the charging base. Do not immerse the entire body of the brush in water.
3. Rinse the cleaning head and bristles after each use.
4. Do not put the brush or its parts in the dishwasher.

Travel case:
Wipe the surface and inside of the travel case with a damp cloth.

Recommendation: *Change the heads after 3 months or when the blue bristles turn white.*

Manufacturer's Responsibility
TrueLife products are subject to a warranty for manufacturing defects. It is the responsibility of elem6 s.r.o. to repair or replace the defective part or product for a similar part or product at its sole discretion in the event of such defects. Conversion, alteration or other unauthorized tampering of the product exceeds the scope of this warranty. This is even the case if a fault, negligence, or other error in the product results in its loss or damage. The warranty does not apply to damage resulting from use, accident or common wear. Elem6 s.r.o. assumes no responsibility for any accidents, injuries, death, loss or other requirements related to the product or resulting from the use of this product. Under no circumstances is elem6 s.r.o. liable for incidental or consequential damages in connection with or arising out of the use of this product or any of its components. Repayment or replacement of spare parts and/or products may be subject to charges for transportation, handling, replacement and/or replenishment.

Print errors and information changes reserved.

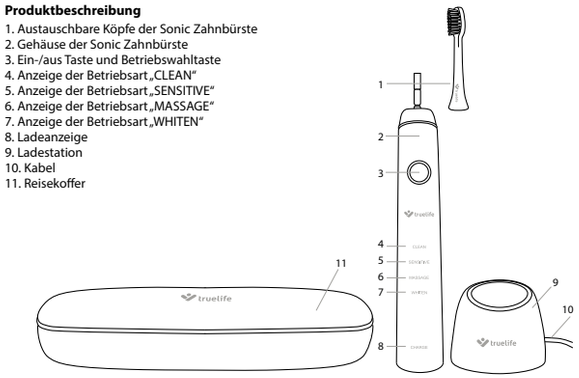
SAFETY WHEN WORKING WITH THE DEVICE:
1. Carefully read the safety information leaflet.
2. For the correct handling of the product, read the current version of the manual, which is available for download at **www.truelife.eu**.
3. Print errors and information changes reserved.

Manufacturer:
elem6 s.r.o., Braškovská 15/308, 16100 Prague 6, Czech Republic

DE – BEDIENUNGSANLEITUNG

Verpackungsinhalt
- TrueLife SonicBrush Compact weiß + TrueLife SonicBrush Compact schwarz
- 2× Sensitive Köpfe, 2× Standard Köpfe, 2× Whiten Köpfe
- Reisekoffer weiß + Reisekoffer schwarz
- Ladestation
- Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

Produktbeschreibung
1. Austauschbare Köpfe der Sonic Zahnbürste
2. Gehäuse der Sonic Zahnbürste
3. Ein-/aus Taste und Betriebswahltaste
4. Anzeige der Betriebsart „CLEAN"
5. Anzeige der Betriebsart „SENSITIVE"
6. Anzeige der Betriebsart „MASSAGE"
7. Anzeige der Betriebsart „WHITEN"
8. Ladeanzeige
9. Ladestation
10. Kabel
11. Reisekoffer



Betriebsanleitung
1. Setzen Sie den Kopf in das Gehäuse der Zahnbürste.
2. Befeuchten Sie den Kopf und geben Sie die Zahnpaste darauf.
3. Geben Sie die Zahnbürste in den Mund und schalten Sie sie ein.
4. Drücken Sie die Taste zur Wahl des Programms. Dieses ändern Sie durch einen Tastendruck von weniger als 5 Sekunden, sonst schaltet sich die Zahnbürste aus. Wählen Sie aus folgenden vier Betriebsarten:
   - **CLEAN** – Grundbetriebsart für perfekt saubere Zähne
   - **SENSITIVE** – Sanfte Reinigung für empfindliche Zähne und empfindliches Zahnfleisch (für jene geeignet, die nicht an die Sonic Reinigung gewöhnt sind)
   - **MASSAGE** – Pulsierende Reinigung zur feinen Massage des Zahnfleisches
   - **WHITEN** – Reinigung mit Zahnbleichen
5. Bewegen Sie die Borsten vor und zurück und wandern Sie langsam an den Zähnen entlang. Drücken Sie die Bürste gleichzeitig leicht gegen die Zähne.
6. Um einen maximalen Effekt zu erzielen, teilen Sie die Reinigung in 4 Abschnitte auf. Reinigen Sie jeden Abschnitt 30 Sekunden. Nach 30 Sekunden macht die Bürste eine Pause um Sie darauf hinzuweisen, zum nächsten Abschnitt über zu gehen. Nach 2 Minuten schaltet sich die Bürste automatisch aus.
7. Spülen Sie den Kopf und auch das Gehäuse der Bürste unter fließendem Wasser ab und wischen Sie sie mit einem Tuch oder Handtuch trocken.
8. Stellen Sie das Gehäuse wieder in die Ladestation oder bewahren Sie ihn im Reisekoffer auf.

Aufladen
TrueLife SonicBrush Compact verfügt über ein wasserfestes Gehäuse, wodurch die Zahnbürste sicher im Badezimmer geladen und verwendet werden kann. tauchen Sie sie jedoch nie in Wasser.

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und geben Sie die Sonic Zahnbürste in die Ladestation. Die Ladestandanzeige leuchtet auf. Wenn Sie die Zahnbürste zum ersten Mal laden, beträgt die Ladezeit bis zur Vollladung 16 Stunden. Jede weitere Ladung der leeren Batterie wird 12 Stunden bis zur Vollladung dauern. Bei normalem Gebrauch hält die vollgeladene Batterie bis zu 30 Tage. Auf den niedrigen Batteriestand werden Sie durch die rot leuchtende Ladestandanzeige hingewiesen. Während des Ladevorgangs blinkt die Leuchte rot und wenn die Zahnbürste vollständig aufgeladen ist leuchtet sie grün.

Wenn Sie die Zahnbürste für längere Zeit nicht verwenden, ist es normal, dass die Anzeige nicht sofort aufleuchtet. Es dauert ungefähr 30 Minuten bis die Anzeige aufleuchtet.

Wartung
Bevor Sie das Gerät reinigen sollten Sie sich vergewissern, dass das Gerät vom Netz getrennt wurde.

Ladestation:
Reinigen Sie die Ladestation mit einem feinen Tuch. Tauchen Sie die Ladestation nicht in Wasser.

Bürste:
1. Entfernen Sie den Bürstenkopf.
2. Wischen Sie alle Flächen mit einem sanften Tuch ab und stecken Sie Zahnbürste wieder in die Ladestation. Halten Sie das Gehäuse der Zahnbürste nicht unter Wasser.
3. Spülen Sie den Bürstenkopf und die Borsten nach jeder Verwendung ab.
4. Waschen Sie die Zahnbürste und ihre Bestandteile nicht im Geschirrspüler.

Reisekoffer:
Wischen Sie die Oberfläche und das Innere der Reisekoffer mit einem feuchten Tuch ab.

Empfehlung: *Wechseln Sie die Köpfe nach 3 Monaten oder wenn die blauen Borsten weiß werden.*

Herstellerhaftung
Die TrueLife Produkte verfügen über eine Garantie gegen Produktionsfehler. Es ist die Pflicht der Gesellschaft elem6 s.r.o. im Fall solcher Mängel diese, in eigenem Ermessen, im Rahmen der Garantie zu beheben oder den mangelhaften Teil oder das ganze Produkt auszutauschen. Umbauten, Veränderungen oder andere unerlaubte Eingriffe in das Produkt führen zum Erlöschen dieser Garantie. Dies gilt auch für den Fall, dass in Folge eines Mangels, von Fahrlässigkeit oder eines anderen Produktfehlers, das Gerät beschädigt wird oder kaputt geht. Die Garantie bezieht sich nicht auf Beschädigungen, die sich aufgrund der Nutzung, eines Unfalles oder der normalen Abnutzung ergeben. Die Gesellschaft elem6 s.r.o. haftet für keine Unfälle, Verletzungen, Todesfälle, Verluste oder andere Forderungen, die mit dem Produkt zusammenhängen oder sich aufgrund der Nutzung dieses Produktes ergeben. Die Gesellschaft elem6 s.r.o. haftet in keinem Fall für zufällige Schäden oder Folgeschäden, die sich aufgrund der Nutzung dieses Produktes oder seiner Bestandteile ergeben. Die Rückgabe oder der Austausch von Ersatzteilen und/oder der Produkte kann mit Transport- und Manipulationsgebühren oder Gebühren für den Austausch und/oder die Ergänzung des Produktes belastet werden.

Druckfehler und Änderungen der Informationen vorbehalten.

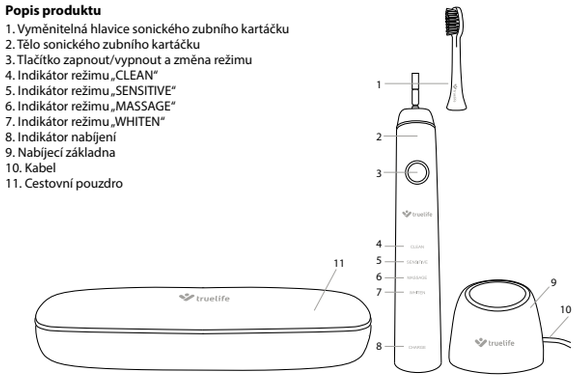
SICHERHEIT BEI DER ARBEIT MIT DEM GERÄT:
1. Lesen Sie vorsichtig die beigelegten Sicherheitsinformationen.
2. Für einen sorgfältigen Umgang mit dem Produkt lesen Sie die aktuelle Bedienungsanleitung, die auf folgender Webseite heruntergeladen werden kann: **www.truelife.eu**.
3. Druckfehler und Änderungen der Informationen vorbehalten.

Hersteller:
elem6 s.r.o., Braškovská 15/308, 16100 Praha 6, Tschechische Republik

CZ – NÁVOD K POUŽITÍ

Obsah balení
- TrueLife SonicBrush Compact bílý + TrueLife SonicBrush Compact černý
- 2× hlavice Sensitive, 2× hlavice Standard, 2× hlavice Whiten
- Cestovní pouzdro bílé + cestovní pouzdro černé
- Nabíjecí základna
- Manuál a bezpečnostní instrukce

Popis produktu
1. Vyměnitelná hlavice sonického zubního kartáčku
2. Tělo sonického zubního kartáčku
3. Tlačítko zapnout/vypnout a změna režimu
4. Indikátor režimu „CLEAN"
5. Indikátor režimu „SENSITIVE"
6. Indikátor režimu „MASSAGE"
7. Indikátor režimu „WHITEN"
8. Indikátor nabíjení
9. Nabíjecí základna
10. Kabel
11. Cestovní pouzdro



Návod k použití
1. Nasaďte čistící hlavici na tělo kartáčku.
2. Navlhčete hlavici a naneste na ni zubní pastu.
3. Přiložte zubní kartáček k zubům a následně zapněte.
4. Stlačte tlačítko pro výběr režimu čištění. Změnu proveďte stlačením tlačítka pod interval 5 sekund, jinak se váš kartáček vypne. Vyberte si jeden ze čtyř režimů:
   - **CLEAN** – Základní režim pro perfektně vyčištěné zuby
   - **SENSITIVE** – Jemné čištění pro citlivé zuby a dásně (vhodné také pro uživatele, kteří nejsou na sonické čištění zvyklí)
   - **MASSAGE** – Pulzační režim pro jemnou masáž dásní
   - **WHITEN** – Čištění s leštěním pro vybělení zubů
5. Pohybujte štětinami po zubu tam a zpět a pomalu se přesouvejte mezi jednotlivými zuby. Kartáčkem zároveň jemně tlačte směrem k zubu.
6. Pro maximální efektivitu si rozdělte čištění na 4 sekce. Každé z nich se věnujte 30 sekund. Po 30 sekundovém cyklu udělá kartáček pauzu a upozorní vás na přesun k další sekci. Po 2 minutách se kartáček sám vypne.
7. Opláchněte hlavici i tělo kartáčku pod tekoucí vodou a následně je otřete utěrkou nebo ručníkem.
8. Postavte tělo zpátky do základny nebo jej uložte do cestovního pouzdra.

Nabíjení
TrueLife SonicBrush Compact je opatřen vodě odolným tělem a tak je bezpečné jej užívat a dobíjet v prostorách koupelny. Nikdy jej však neponořujte pod vodu.

Zasuňte zástrčku do elektrické zásuvky a vložte sonický zubní kartáček do nabíjecí základny. Indikátor nabíjení se rozsvítí. Pokud nabíjíte zařízení poprvé, plné nabíjení bude trvat 16 hodin. Každé další nabíjení vybité baterie do plného stavu bude trvat 12 hodin. Při běžném užívání vydrží plně nabitá baterie 30 dní. Na klesající výkon baterie vás upozorní rozsvícení červeného světla indikátoru baterie. Během nabíjení indikátor bliká červeně a při plném nabití se rozsvítí zeleně.

Pokud se zařízení dlouhodobě nepoužívá je normální, že se indikátor nerozsvítí okamžitě. Indikátor se rozsvítí v průběhu 30 minut.

Údržba
Před čištěním se ujistěte, že zařízení není zapojené do zásuvky.

Základna:
Jemným hadříkem otřete nečistoty z nabíjecího stojanu. Nabíjecí základnu neponořujte do vody.

Kartáček:
1. Odstraňte čistící hlavici.
2. Jemným hadříkem otřete nečistoty ze všech ploch a vraťte kartáček zpět do nabíjecí základny. Neponořujte celé tělo kartáčku do vody.
3. Čistící hlavici a její štětinky oplachujte po každém použití.
4. Neumývejte kartáček ani jeho součásti v myčce na nádobí.

Cestovní pouzdro:
Povrch a vnitřek cestovního pouzdra otřete vlhkým hadříkem.

Doporučení: *Hlavice měňte po 3 měsících nebo po zbělení modrých štětin.*

Odpovědnost výrobce
Na výrobky TrueLife se vztahuje záruka týkající se výrobních vad. Povinností společnosti elem6 s.r.o. je v případě takovýchto vad ze záruky opravit nebo vyměnit vadnou součást nebo výrobek za srovnatelnou součást nebo výrobek dle vlastního uvážení. Přestavba, změna nebo jiná neoprávněná manipulace s výrobkem znamená překročení rozsahu této záruky. To i v případě, že v důsledku závady, nedbalosti nebo jiné chyby ve výrobku dojde k jeho ztrátě nebo poškození. Záruka se nevztahuje na poškození vyplývajícího z používání, nehody nebo běžného opotřebení. Společnost elem6 s.r.o. nepřebírá žádnou odpovědnost za jakékoliv nehody, zranění, smrt, ztrátu nebo jiné požadavky související s výrobkem nebo vyplývající z používání tohoto výrobku. Společnost elem6 s.r.o. v žádném případě nenese odpovědnost za náhodné nebo následné škody související s nebo vyplývající z používání tohoto výrobku nebo některé z jeho součástí. Vrácení nebo výměna náhradních dílů a/nebo výrobků může podléhat poplatkům za dopravu, manipulaci, výměnu a/nebo doplnění.

Tiskové chyby a změny informací vyhrazeny.

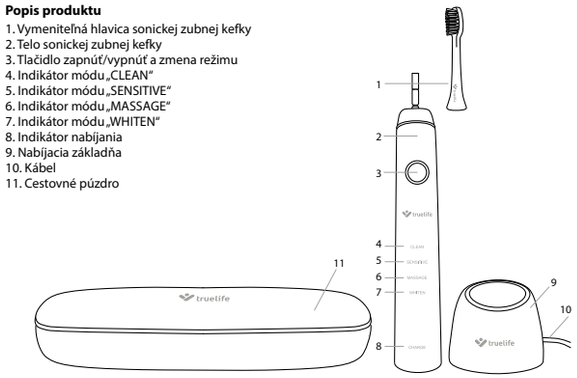
BEZPEČNOST PŘI PRÁCI SE ZAŘÍZENÍM:
1. Pozorně si pročtěte příbalové bezpečnostní informace.
2. Pro správné zacházení s produktem si pročtěte aktuální verzi manuálu, která je dostupná ke stažení na stránce: **www.truelife.eu**.
3. Tiskové chyby a změny informací vyhrazeny.

Výrobce:
elem6 s.r.o., Braškovská 15/308, 16100 Praha 6, Česká republika

SK – NÁVOD NA POUŽITIE

Obsah balenia
- TrueLife SonicBrush Compact biely + TrueLife SonicBrush Compact čierny
- 2× hlavica Sensitive, 2× hlavica Standard, 2× hlavica Whiten
- Cestovné púzdro biele + cestovné púzdro čierne
- Nabíjacia základňa
- Manuál a bezpečnostné inštrukcie

Popis produktu
1. Vymeniteľná hlavica sonickej zubnej kefky
2. Telo sonickej zubnej kefky
3. Tlačidlo zapnúť/vypnúť a zmena režimu
4. Indikátor módu „CLEAN"
5. Indikátor módu „SENSITIVE"
6. Indikátor módu „MASSAGE"
7. Indikátor módu „WHITEN"
8. Indikátor nabíjania
9. Nabíjacia základňa
10. Kábel
11. Cestovné púzdro



Návod na používanie
1. Nasaďte čistiacu hlavicu na telo kefky.
2. Navlhčite hlavicu a naneste na ňu zubnú pastu.
3. Priložte zubnú kefku k zubom a následne zapnite.
4. Stlačte tlačidlo pre výber módu čistenia. Zmenu vykonajte stláčaním tlačidla pod interval 5 sekúnd, inak sa vaša kefka vypne. Vyberte si jeden zo štyroch módov:
   - **CLEAN** – Základný mód pre perfektne vyčistené zuby
   - **SENSITIVE** – Jemné čistenie pre citlivé zuby a ďasná (vhodné takisto pre používateľov, ktorí nie sú na sonické čistenie zvyknutí)
   - **MASSAGE** – Pulzovanie pre jemnú stimuláciu ďasien
   - **WHITEN** – Čistenie s leštením pre vybielenie zubov
5. Pohybujte štetinami po zube tam a nazad a pomaly sa presúvajte medzi jednotlivými zubmi. Kefkou pritom jemne tlačte smerom k zubu.
6. Pre maximálnu efektivitu si rozdeľte čistenie na 4 sekcie. Každú z nich čistíte 30 sekúnd. Po 30 sekundovom cykle urobí kefka pauzu a upozorní vás na presun k ďalšej sekcii. Po 2 minútach sa kefka sama vypne.
7. Opláchnite hlavicu aj telo pod tečúcou vodou a následne ju otrite utierkou alebo uterákom.
8. Postavte telo naspäť do stojanu alebo ho uložte do cestovného puzdra.

Nabíjanie
TrueLife SonicBrush Compact je obstaraný vode odolným telom a tak je bezpečné ho užívať a dobíjať v priestoroch kúpeľne. Nie je však určený k potápaniu pod vodu.

Zasuňte zástrčku do elektrickej zásuvky a položte sonickú zubnú kefku do nabíjacej základne. Indikátor nabíjania sa rozsvieti. Ak nabíjate zariadenie po prvýkrát, nabíjanie do plnej batérie bude trvať 16 hodín. Každé ďalšie nabíjanie vybitej batérie do plného stavu bude trvať 12 hodín. Batéria na plné nabitie vydrží 30 dní pri bežnom užívaní. Na klesajúci výkon batérie vás upozorní rozsvietenie indikátora batérie na červeno. Počas nabíjania indikátor bliká červeným svetlom a pri plnom nabití svieti na zeleno.

Po dlhodobom nepoužívaní je normálne, že sa indikátor nerozsvieti okamžite. Indikátor sa rozsvieti v priebehu 30 minút.

Údržba
Pred čistením sa uistite, že zariadenie nie je zapojené do zásuvky.

Základňa:
Jemnou handričkou utrite nečistoty z nabíjacieho stojanu. Nabíjaciu základňu neponárajte pod vodu.

Kefka:
1. Odstráňte čistiacu hlavicu.
2. Jemnou handričkou utrite nečistoty zo všetkých plôch a vráťte kefku späť do nabíjacej základne. Neponárajte celé telo kefky do vody.
3. Čistiacu hlavicu a jej štetinky oplachujte po každom použití.
4. Neumývajte kefku ani jej súčasti v umývačke na riad.

Cestovné púzdro:
Povrch a vnútro cestovného puzdra utrite vlhkou handričkou.

Odporučenie: *Hlavice vymeňte po 3 mesiacoch alebo keď modré štetiny zbelejú.*

Zodpovednosť výrobcu
Na výrobky TrueLife sa vzťahuje záruka na výrobné vady. Povinnosťou spoločnosti elem6 s.r.o. je v prípade takýchto vád zo záruky opraviť alebo vymeniť vadnú súčasť alebo výrobok za porovnateľnú súčasť alebo výrobok podľa vlastného uváženia. Prevod, zmena alebo iná neoprávnená manipulácia s výrobkom znamená prekročenie rozsahu tejto záruky. To aj v prípade, že v dôsledku zvady, nedbanlivosti alebo inej chyby vo výrobku dôjde k jeho strate alebo poškodeniu. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie vyplývajúce z používania, nehody alebo bežného opotrebenia. Spoločnosť elem6 s.r.o. nepreberá žiadnu zodpovednosť za akékoľvek nehody, zranenia, smrť, stratu alebo iné požiadavky súvisiace s alebo vyplývajúce z používania tohto výrobku. Spoločnosť elem6 s.r.o. v žiadnom prípade nenesie zodpovednosť za náhodné alebo následné škody súvisiace s alebo vyplývajúce z používania tohoto výrobku alebo niektorej z jeho súčastí. Vrátenie alebo výmena náhradných dielov a/alebo výrobkov môže podliehať poplatkom za dopravu, manipuláciu, výmenu a/alebo doplnenie.

Tlačové chyby a zmeny informácií sú vyhradené.

BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI SO ZARIADENÍM:
1. Pozorne si prečítajte pribalené bezpečnostné inštrukcie.
2. Pre správne zaobchádzanie s produktom si prečítajte najaktuálnejšiu verziu manuálu, ktorá je dostupná k stiahnutiu na stránke: **www.truelife.eu**.
3. Tlačové chyby a zmeny informácií sú vyhradené.

Výrobca:
elem6 s.r.o., Braškovská 15/308, 16100 Praha 6, Česká republika

PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zawartość opakowania
- TrueLife SonicBrush Compact biały + TrueLife SonicBrush Compact czarny
- 2× końcówki Sensitive, 2× końcówki Standard, 2× końcówki Whiten
- Walizka podróżna biała + walizka podróżna szarna
- Ładowarka
- Podręcznik i instrukcje bezpieczeństwa

Opis produktu

1. Wymienna końcówka sonicznej szczoteczki do zębów
2. Korpus sonicznej szczoteczki do zębów
3. Przycisk włączenia/wyłączenia i zmiany trybu
4. Wskaźnik trybu „CLEAN"
5. Wskaźnik trybu „SENSITIVE"
6. Wskaźnik trybu „MASSAGE"
7. Wskaźnik trybu „WHITEN"
8. Wskaźnik ładowania
9. Ładowarka
10. Kabel
11. Walizka podróżna

Instrukcja użytkowania
1. Nasadzić końcówkę czyszczącą na korpus szczoteczki.
2. Nawilżyć końcówkę i nanieść na nią pastę do zębów.
3. Przyłożyć szczoteczkę do zębów i następnie włączyć.
4. Nacisnąć przycisk wyboru trybu czyszczenia. Zmianę wykonać naciskając przycisk poniżej 5 sekund, w przeciwnym razie szczoteczka się wyłączy. Wybrać jeden z czterech trybów:
   - **CLEAN** – Tryb podstawowy do perfekcyjnego wyczyszczenia zębów
   - **SENSITIVE** – Delikatne czyszczenie do zębów wrażliwych i dziąseł (odpowiedni także dla użytkowników, którzy nie są przyzwyczajeni do czyszczenia sonicznego)
   - **MASSAGE** – Tryb pulsacyjny do delikatnego masażu dziąseł
   - **WHITEN** – Czyszczenie z polerowaniem do wybielenia zębów
5. Poruszać włosiem po zębach w przód i w tył powoli przesuwając pomiędzy poszczególnymi zębami. Jednocześnie naciskając delikatnie szczoteczką na zęby.
6. Aby uzyskać maksymalny efekt należy czyszczenie podzielić na 4 sekcje. Każdej z nich poświęcić 30 sekund. Po 30 sekundowym cyklu szczoteczka zatrzyma się i informuje o przesunięciu do kolejnej sekcji. Po 2 minutach szczoteczka sama się wyłączy.
7. Spłukać końcówkę i korpus szczoteczki pod bieżącą wodą i następnie wytrzeć szmatką lub ręcznikiem.
8. Ustawić korpus z powrotem w ładowarce lub przechowuj w walizka podróżnym.

Ładowanie

TrueLife SonicBrush Compact posiada wodoodporny korpus i można go bezpiecznie używać i ładować w pomieszczeniach łazienki. Nigdy jednak nie zanurzać do wody.

Podłączyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego i włożyć soniczną szczoteczkę do zębów do ładowarki. Wskaźnik ładowania się rozświeci. Jeżeli ładujesz urządzenie po raz pierwszy, pełne ładowanie trwa około 16 godzin. Każde kolejne ładowanie rozładowanej baterii do pełnego stanu trwa 12 godzin. Przy normalnym użytkowaniu w pełni naładowana bateria wytrzyma 30 dni. Spadek wydajności baterii wskazuje rozświecenie czerwonej kontrolki baterii. W trakcie ładowania wskaźnik miga kolorem czerwonym, a po całkowitym naładowaniu świeci na zielono.

Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas jest normalne, że wskaźnik nie rozświeci się natychmiast. Wskaźnik rozświeci się w ciągu 30 minut.

Konserwacja

Przed czyszczeniem upewnić się, że urządzenie nie jest podłączone do gniazdka.

Ładowarka:
Delikatną szmatką wytrzeć zabrudzenia ze stojaka ładowania. Ładowarki nie zanurzać do wody.

Szczoteczka:
1. Zdjąć końcówkę czyszczącą.
2. Delikatną szmatką wytrzeć zabrudzenia ze wszystkich powierzchni i ponownie ustawić szczoteczkę w ładowarce. Nie zanurzać całej obudowy szczoteczki do wody.
3. Końcówki czyszczące i ich włosie spłukiwać po każdym użyciu.
4. Nie myć szczoteczki ani jej części w zmywarce do naczyń.

Walizka podróżna:
Wytrzyj powierzchnię i wnętrze walizka podróżnej wilgotną szmatką.

Zalecenie: *Wymień głowice po 3 miesiącach lub gdy niebieskie włosie stanie się białe.*

Odpowiedzialność producenta

Produkty TrueLife są objęte gwarancją w zakresie wad fabrycznych. W przypadku wystąpienia takich wad w okresie gwarancji obowiązkiem firmy elem6 s.r.o. jest naprawa lub wymiana wadliwej części lub produktu za porównywalną część lub produkt wg własnego uznania. Przebudowa, zmiana lub inna nieupoważniona manipulacja z produktem oznacza przekroczenie zakresu niniejszej gwarancji. Nawet w przypadku, gdy w wyniku usterki, niedbałości lub innego błędu w produkcie dojdzie do jego utraty lub uszkodzenia. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z użytkowania, wypadku lub bieżącego zużycia. Firma elem6 s.r.o. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wszelkiego rodzaju wypadki, zranienia, śmierć, utratę lub inne wymagania związane z produktem lub wynikające z używania niniejszego produktu. Firma elem6 s.r.o. w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za przypadkowe szkody lub następstwa związane lub wynikające z używania niniejszego produktu lub którejś z jego części. Zwrot lub wymiana części wymiennych i/lub produktu może podlegać opłacie za wysyłkę, manipulację, wymianę i/lub uzupełnienie.

Błędy w druku i zmiany informacji zastrzeżone.

BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS PRACY Z URZĄDZENIEM:
1. Dokładnie zapoznać się z ulotką dołączoną do opakowania.
2. W celu prawidłowego postępowania z produktem przeczytać aktualną wersję instrukcji, która jest dostępna do pobrania na stronie: **www.truelife.eu**.
3. Błędy w druku i zmiany informacji zastrzeżone.

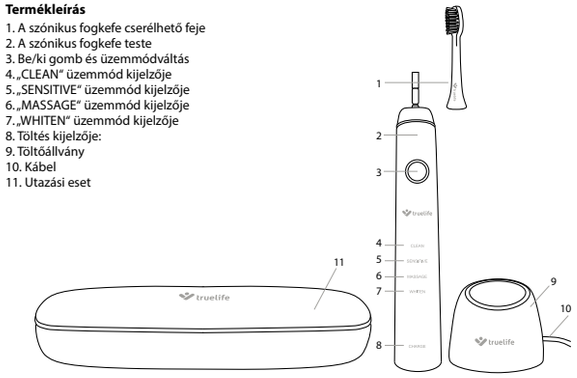
Producent:
elem6 s.r.o., Braškovská 15/308, 16100 Praga 6, Republika Czeska

HU – FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

Csomag tartalma:
- TrueLife SonicBrush Compact fehér + TrueLife SonicBrush Compact fekete
- 2× Sensitive fej, 2× Standard fej, 2× Whiten fej
- Utazási eset fehér + utazási eset fekete
- Töltőállvány
- Kézikönyv és biztonsági utasítások

Termékleírás

1. A szónikus fogkefe cserélhető feje
2. A szónikus fogkefe teste
3. Be/ki gomb és üzemmódváltás
4. „CLEAN" üzemmód kijelzője
5. „SENSITIVE" üzemmód kijelzője
6. „MASSAGE" üzemmód kijelzője
7. „WHITEN" üzemmód kijelzője
8. Töltés kijelzője:
9. Töltőállvány
10. Kábel
11. Utazási eset



Használati útmutató
1. Helyezze a tisztítófejet a kefe testére.
2. Nedvesítse meg a fejet, és vigye fel rá a fogkrémet.
3. Tegye a fogkefét a fogakra, majd kapcsolja be.
4. Nyomja meg a gombot a tisztítási üzemmód kiválasztásához. A váltást a gomb megnyomásával hajtsa végre 5 másodperc alatt, különben a fogkefe kikapcsol. Válassza ki egyiket a négy üzemmód közül:
   - **CLEAN** – Alap üzemmód a fogak tökéletes tisztításához
   - **SENSITIVE** – Az érzékeny fogak és fogíny finom tisztítása (olyan felhasználók számára is, akik nem szoktak hozzá a szónikus fogmosáshoz)
   - **MASSAGE** – Pulzáló üzemmód az íny finom masszázsához
   - **WHITEN** – Fogmosás fogfehérítéssel és polírozással
5. Mozgassa a sörtéket oda-vissza a fogakon, és lassan mozogjon az egyes fogak között. Egyúttal óvatosan nyomja a kefét a fogakra.
6. A maximális hatékonyság érdekében a fogmosást négy szakaszra kell osztani. Mindegyikre szánjon 30 másodpercet. A 30 másodperces ciklus után a kefe szünetet tart, és figyelmezteti Önt, hogy folytassa a következő szakasszal. 2 perc múlva a kefe kikapcsol.
7. Öblítse le a kefe fejét és testét folyó víz alatt, majd törölje le törülközővel vagy törlőkendővel.
8. Tegye vissza a testet a tartóba vagy tárolja nak nek utazási eset.

Töltés

A TrueLife SonicBrush Compact teste vízálló, ezért használata biztonságos a fürdőszobában. Azonban soha ne merítse vízbe.

Csatlakoztassa a dugót az elektromos aljzathoz, és helyezze be a szónikus fogkefét a töltőállványba. A töltés kijelzője kigyullad. Ha a készüléket először tölti, a teljes feltöltés 16 órát vesz igénybe. A lemerült akkumulátor minden továbbii teljes feltöltése 12 órát vesz igénybe. Normál használat esetén a teljesen feltöltött akkumulátor 30 napig bírja. Az akkumulátor csökkenő teljesítményére az akkumulátor piros jelzőfényének kigyulladása figyelmezteti Önt. Töltés közben a jelzőfény pirosan villog, majd zöldre vált, ha az akkumulátor teljesen feltöltődött

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használják, normális, hogy a jelzőfény nem gyullad ki azonnal. A jelzőfény 30 percen belül kigyullad.

Karbantartás

Tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy a készülék nincs csatlakoztatva az áramellátáshoz.

Állvány:
Puha ruhával törölje le a szennyeződéseket a töltőállványról. A töltőállványt ne merítse vízbe.

Kefe:
1. Vegye le a tisztítófejet.
2. Puha ruhával törölje le a szennyeződéseket az összes felületről, és tegye vissza a kefét a töltőállványba. Ne merítse vízbe a kefe teljes testét.
3. Minden használat után öblítse le a tisztítófejet és a sörtéket.
4. Ne tegye a kefét vagy annak részeit a mosogatógépbe.

Utazási eset:
Nedves ruhával törölje le az utazási tok felületét és belsejét.

Ajánlások: *Cserélje ki a fejeket 3 hónap elteltével, vagy amikor a kék sörték kifehérednek.*

A gyártó felelőssége

A TrueLife termékek esetében a garancia a gyártási hibákra vonatkozik. Az elem6 s.r.o kötelezettsége ilyen hibák esetén elvégezni a garanciális javítást, vagy kicserélni a hibás alkatrészt vagy a terméket egy hasonló alkatrészre vagy termékre, saját belátása szerint. A termék átalakítása, megváltoztatása vagy egyéb jogosulatlan beavatkozás e jótállás körének túllépését jelenti. Abban az esetben is, ha hiba, gondatlanság vagy a termék hibája miatt bekövetkezik a termék elvesztése vagy sérülése. A jótállás nem vonatkozik a használatból, balesetből vagy a szokásos kopásból eredő károkra. Az elem6 s.r.o. társaság nem vállal felelősséget semmilyen balesetért, sérülésért, halálért, veszteségért vagy egyéb, a termék használatából következő, vagy azzal kapcsolatos követelésért. Az elem6 s.r.o. társaság semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget a termék vagy annak bármely tartozéka használatával összefüggő, vagy használatából eredő, véletlenszerű vagy következményes kárért. A pótalkatrészek vagy a termékek visszaszolgáltatása vagy cseréje szállítási, kezelési, csereköltségekkel járhat.

A nyomdahibák és az információk változtatásának jogát fenntartjuk.

MUNKABIZTONSÁG A GÉP HASZNÁLATÁNÁL:
1. Figyelmesen olvassa el a biztonsági utasításokat a csomagoláson.
2. A termék helyes kezeléséhez olvassa el a kézikönyv legújabb verzióját, amely az alábbi oldalról tölthető le: **www.truelife.eu**.
3. A nyomdahibák és az információk változtatásának jogát fenntartjuk.

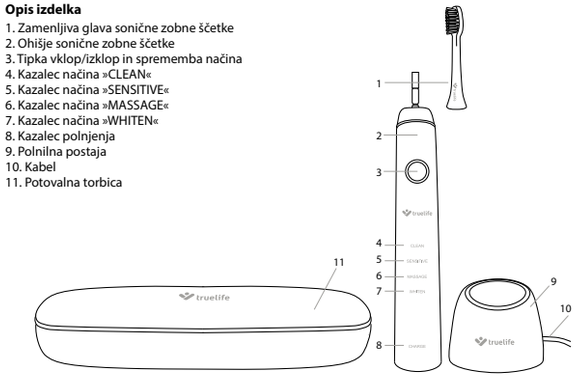
Gyártó:
elem6 s.r.o., Braškovská 15/308, 16100 Praha 6, Cseh Köztársaság

SLO – UPORABNIŠKI PRIROČNIK

Vsebina embalaže
- TrueLife SonicBrush Compact bela + TrueLife SonicBrush Compact črna
- 2× glava Sensitive, 2× glava Standard, 2× glava Whiten
- Potovalna torbica bela + potovalna torbica črna
- Polnilna postaja
- Priročnik in varnostna navodila

Opis izdelka

1. Zamenljiva glava sonične zobne ščetke
2. Ohišje sonične zobne ščetke
3. Tipka vklop/izklop in spremememba načina
4. Kazalec načina »CLEAN«
5. Kazalec načina »SENSITIVE«
6. Kazalec načina »MASSAGE«
7. Kazalec načina »WHITEN«
8. Kazalec polnjenja
9. Polnilna postaja
10. Kabel
11. Potovalna torbica



Navodila za uporabo
1. Namestite čistilno glavo na ohišje ščetke.
2. Zmočite glavo in nanjo nanesite zobno pasto.
3. Pristavite zobno ščetko k zobem in nato vklopite.
4. Pritisnite gumb za izbiro načina čiščenja. Spremembo izvedete s pritiskom na gumb in ga pridržite manj kot 5 sekund, drugače se bo ščetka izklopila. Izberite enega od štirih načinov:
   - **CLEAN** – Osnovni način za popolnoma očiščene zobe
   - **SENSITIVE** – Nežno čiščenje za občutljive zobe in dlesni (primerno tudi za uporabnike, ki na sonično čiščenje niso navajeni)
   - **MASSAGE** – Impulzni način za nežno masažo dlesni
   - **WHITEN** – Čiščenje s poliranjem za beljenje zob
5. S ščetinami se po zobu gibajte sem in tja ter se počasi premikajte med posameznimi zobmi. S ščetko hkrati nežno pritiskajte proti zobu.
6. Za najboljši učinek razdelite čiščenje na 4 odseke. Vsakega od njih čistite 30 sekund. Po 30-sekundnem ciklu ščetka naredi premor in vas opomni na premik na naslednji odsek. Po 2 minutah se ščetka sama izklopi.
7. Sperite glavo in ohišje ščetke pod tekočo vodo in ju obrišite s krpo ali brisačo.
8. Postavite ohišje nazaj v postajo ali ga shranite v potovalna torbica.

Polnjenje

Ščetka TrueLife SonicBrush Compat je opremljena z vodoodpornim ohišjem in jo zato lahko uporabljate in polnite v kopalnici. Vendar je nikoli ne potapljajte pod vodo.

Vstavite vtič v električno vtičnico in vstavite sonično zobno ščetko v polnilno postajo. Kazalec polnjenja bo zasvetil. Če napravo polnite prvič, polnjenje traja 16 ur. Vsako naslednje polnjenje prazne baterije do popolne napolnjenosti traja 12 ur. Ob redni uporabi napolnjena baterija zdrži 30 dni. Na padajočo zmogljivost baterije vas bo opozorila rdeča lučka kazalca baterije. Med polnjenjem kazalec utripa rdeče, ko je baterija napolnjena pa zasveti zeleno.

Če se naprava dolgo ne uporablja, je normalno, da kazalec ne zasveti takoj. Kazalec zasveti v času 30 minut.

Vzdrževanje

Pred čiščenjem se prepričajte, da naprava ni vključena v vtičnico.

Postaja:
Z mehko krpo obrišite umazanijo s polnilnega stojala. Polnilne postaje ne potapljajte v vodo.

Ščetka:
1. Odstranite čistilno glavo.
2. Z mehko krpo obrišite umazanij z vseh površin in vrnite ščetko nazaj v polnilno postajo. Ne potapljajte celega ohišja ščetke v vodo.
3. Čistilno glavo in njene ščetine spirajte po vsaki uporabi.
4. Ne pomivajte ščetke ali njenih delov v pomivalnem stroju.

Potovalna torbica:
Obrišite površino in notranjost potovalne torbice z vlažno krpo.

Priporočilo: *Glave zamenjajte po 3 mesecih ali ko modre ščetine postanejo bele.*

Odgovornost proizvajalca

Za izdelke TrueLife velja garancija za proizvodne napake. Dolžnost družbe elem6 s.r.o. na podlagi garancije je, da v primeru takšnih napak popravi ali zamenja pokvarjeni del ali izdelek za primerljiv del ali izdelek po lastni presoji. Predelava, sprememba ali drugo nepooblaščeno rokovanje z izdelkom pomeni prekoračitev obsega te garancije. Tako je tudi v primeru, da zaradi posledic okvare, nepozornosti ali druge napake v izdelku pride do njegove izgube ali poškodbe. Garancija ne velja za poškodbe, ki nastanejo zaradi uporabe, nesreče ali običajne obrabe. Družba elem6 s.r.o. ne prevzema nobene odgovornosti za kakršnekoli nesreče, poškodbe, smrt, izgubo ali druge zahtevke, ki so povezani ali izhajajo iz uporabe tega izdelka. Družba elem6 s.r.o. v nobenem primeru ni odgovorna za naključne ali posledične škode, ki so povezane ali izhajajo iz uporabe tega izdelka ali njegovega dela. Vračilo ali menjava nadomestnih delov in/ali izdelkov je lahko predmet doplačila za prevoz, rokovanje, menjavo in/ali dopolnilo.

Napake v tisku in spremembe podatkov pridržane.

VARNOST PRI DELU Z NAPRAVO:
1. Pozorno preberite priložene varnostne napotke.
2. Za pravilno rokovanje z izdelkom preberite najnovejšo različico priročnika, ki je za prenos na voljo na strani: **www.truelife.eu**.
3. Napake v tisku in spremembe podatkov pridržane.

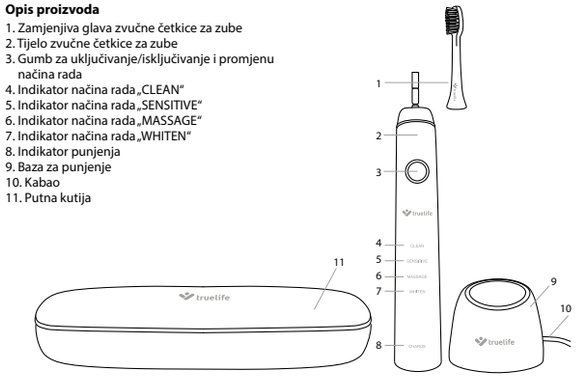
Proizvajalec:
elem6 s.r.o., Braškovská 15/308, 16100 Praga, Češka republika

HR – PRIRUČNIK ZA KORISNIKA

Sadržaj pakiranja
- TrueLife SonicBrush Compact bijeli + TrueLife SonicBrush Compact crni
- 2× glava Sensitive, 2× glava Standard, 2× glava Whiten
- Putna kutija bijela + Putna kutija crna
- Baza za punjenje
- Priručnik i sigurnosne upute

Opis proizvoda

1. Zamjenjiva glava zvučne četkice za zube
2. Tijelo zvučne četkice za zube
3. Gumb za uključivanje/isključivanje i promjenu načina rada
4. Indikator načina rada „CLEAN"
5. Indikator načina rada „SENSITIVE"
6. Indikator načina rada „MASSAGE"
7. Indikator načina rada „WHITEN"
8. Indikator punjenja
9. Baza za punjenje
10. Kabao
11. Putna kutija



Naputak za uporabu
1. Namjestite glavu za čišćenje na tijelo četke.
2. Navlažite glavu i nanesite pastu za zube.
3. Četkicom dodirnite zube i zatim je uključite.
4. Pritisnite gumb za odabir načina čišćenja. Promijenite pritiskom na gumb ispod 5 sekundi, inače će se četkica automatski isključiti. Odaberite jedan od četiri načina:
   - **CLEAN** – Osnovni način za savršeno očišćene zube
   - **SENSITIVE** – Blago čišćenje osjetljivih zuba i desni (pogodno, primjerice, za korisnike koji nisu navikli na čišćenje pomoću zvuka)
   - **MASSAGE** – Način rada „pulziranje" za nježnu masažu desni
   - **WHITEN** – Poliranje i čišćenje za izbjeljivanje zuba
5. Pomičite četke naprijed i natrag po zubima te polako pomičite i dijelove između zuba. Istodobno nježno gurajte četkicu prema zubu.
6. Za maksimalni učinak, podijelite čišćenje na 4 dijela. Svaki dio čišćenja radite tijekom 30 sekundi. Nakon sekcije od 30 sekundi, četka napravi pauzu i upozorava Vas da prijeđete na sljedeći dio čišćenja. Nakon 2 minute, četka se automatski isključuje.
7. Isperite glavu i tijelo četke pod mlazom tekuće vode. Zatim te dijelove obrišite krpom ili ručnikom.
8. Vratite tijelo četke u bazu za punjenje ili ga spremite u putna kutiji.

Punjenje

Aparat TrueLife SonicBrush Compact je vodootporan i siguran za uporabu te punjenje u kupaoni. Aparat nikada ne uranjajte u vodu.

Utikač utaknite u električnu utičnicu i umetnite zvučnu četkicu u bazu za punjenje. Indikator punjenja će svijetliti. Prilikom prvog punjenja, uređaj se puni 16 sati. Svako dodatno punjenje ispražnjene baterije do punog stanja potrajat će 12 sati. Prilikom normalne uporabe napunjena baterija se može koristiti 30 dana. Na smanjenje snage baterije upozorit će Vas crveni indikator na bateriji koji će se upaliti. Tijekom punjenja, indikator treperi crveno, a zeleno kad je napunjen do kraja.

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme, sasvim normalno je da se indikator ne upali odmah. Indikator će se upaliti tijekom perioda od 30 minuta.

Održavanje

Prije čišćenja provjerite da li je uređaj priključen na mrežu.

Baza:
Mekom krpom obrišite nečistoću s baze za punjenje. Ne uranjajte bazu za punjenje u vodu.

Četkica za zube:
1. Skinite glavu za čišćenje.
2. Obrišite mekom krpom nečistoće sa svih površina i četkicu vratite natrag u bazu za punjenje. Ne uranjajte tijelo četke u vodu.
3. Glavu za čišćenje i četkice perite nakon svake uporabe.
4. Ne stavljajte četku ili njene dijelove u stroj za pranje posuđa.

Putna kutija:
Obrišite površinu i unutrašnjost putnog kućišta vlažnom krpom.

Preporuka: *Promijenite glave nakon 3 mjeseca ili kada plave čekinje pobijele.*

Odgovornost proizvođača

Za proizvode TrueLife važi jamstvo za greške u proizvodnji. Kompanija elem6 s.r.o. (d.o.o.) dužna je popraviti ili zamijeniti neispravni dio odnosno proizvod za sličan i to po vlastitom nahođenju u slučaju nedostataka. Rekonstrukcija, izmjena ili drugo neovlašteno rukovanje proizvodom znači prekoračenje opsega ovog jamstva. Isto važi i u slučaju kvara, nemarnog korištenja ili druge greške u proizvodu do koje bi došlo radi gubitka ili oštećenja. Jamstvo se ne odnosi na oštećenja nastala uslijed uporabe, nezgode ili uobičajenog trošenja. Kompanija elem6 s.r.o. (d.o.o.) ne preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakve nezgode, ozljede, smrt, gubitak ili ostale zahtjeve vezane za proizvod ili način korištenja ovog proizvoda. Ni pod kojim okolnostima kompanija elem6 s.r.o. (d.o.o.) nije odgovorna za slučajnu ili posljedičnu štetu vezanu za uporabu ovog proizvoda ili bilo kojeg njegovog sastavnog dijela. Vraćanje ili zamjena rezervnih dijelova i/ili proizvoda može podlijegati obvezi naknade za prijevoz, rukovanje, zamjenu i/ili dopunu.

Zadržavamo pravo na greške u tisku ili na promjene informacija.

SIGURNOST PRILIKOM UPORABE UREĐAJA:
1. Pažljivo pročitajte priložene sigurnosne naputke.
2. U svrhu pravilnog rukovanja proizvodom pročitajte najnoviju verziju priručnika koji se može preuzeti na Internet stranicama: **www.truelife.eu**.
3. Zadržavamo pravo na greške u tisku ili na promjene informacija.

Proizvođač:
elem6, s.r.o., Braškovská 308/15, 16100 Praha 6, Češka